



## NOTICIAS Y ACTUALIZACIONES DEL DISTRITO


### 6 de diciembre, 2020

De la Oficina del Superintendente David Alexander, Dr. de Ed.

3150 Education Drive Santa Rosa, CA 95407 (707) 542-5197  
[www.busd.org](http://www.busd.org)



*Misión: Inspirar el aprendizaje*

*Visión: Atraer y  (valorando/cuidando) para nuestras familias, estudiantes y personal para empoderar a nuestra comunidad.*

### Estimadas Familias y Personal de Bellevue Union School District,

Por ahora, es muy probable que se han dado cuenta que el 3 de diciembre, 2020, el Gobernador Newsom anunció un Orden de Quedarse en Casa Regional que va entrará en vigor entre 48 horas después de que la capacidad de unidad de cuidados intensivos (ICU) caiga bajo el 15% y permanecerá en vigor por tres semanas. El estado ha identificado cinco regiones y su capacidad ICU actual, tanto como las fechas proyectadas de caer bajo el límite de 15%, incluyendo los condados de la Bahía las cuales incluyen Alameda, Contra Costa, Marin, Monterey, Napa, San Francisco, San Mateo, Santa Clara, Santa Cruz, Solano, **Sonoma** (Proyectada fecha: los medios a los últimos del mes de diciembre ).

Aunque ha habido alguna confusión sobre lo que significa esto, esta orden no impacta o modifica la directiva del estado sobre el proceso de reabrir la escuela. Una agencia educativa local que prepara abrir y está en un condado que está en el Nivel Sustancial (Color Rojo) por lo menos dos semanas, puede proceder con sus planes.

Para ahora, debido al estado de COVID-19 actual del Condado de Sonoma (Nivel Morado), nuestras escuelas tienen que permanecer en el aprendizaje a distancia y no podemos regresar a la escuela en persona hasta por lo menos el mes de febrero y posiblemente más tarde. Nuestras escuela continuarán ofreciendo nuestro programa de aprendizaje a distancia.

En cuanto hemos experimentado, tanto puede cambiar en un periodo de tiempo breve. Entretanto nuestros maestros van a continuar enseñando en sus escuelas u otros lugares remotos en el modelo de aprendizaje a distancia. Nuestros personales escolares van a continuar trabajando en sus sitios como dirigido por sus supervisores. Favor de notar que nuestros recintos están cerrados al público con pocas excepciones.

Continuaremos supervisando nuestro estado de COVID-19 local en cuanto preparamos para el día que podemos regresar a la escuela para una experiencia de aprendizaje en persona. Es con esperanza que un día podamos regresar a nuestros estudiantes de nuevo al modelo de aprendizaje en persona y por consiguiente continuaremos haciendo planes y preparándonos para aquel día.

Este martes venidero, nuestra Mesa Directiva Escolar de BUSD va a tomar en consideración una aprobación de una resolución para que nuestro distrito escolar continúe con el aprendizaje a distancia hasta el 8 de febrero, 2020 o si las condiciones mejoren. Continuaremos de ser dudosos que vamos a pasarnos al nivel rojo el enero y tenemos esperanza, pero no ciertos, que podamos pasarnos al nivel rojo un tiempo en febrero o poco después.

Tracy Whitaker, nuestra Directora de Servicios de Estudiantes ha estado haciendo un trabajo increíble como nuestra Coordinadora de COVID-19 del distrito. Ella va a presentar una actualización breve de la salud y seguridad de COVID-19 en cada reunión de la Mesa regular programada mensualmente. ¡Agradecemos

mucho toda su debida diligencia en este trabajo muy importante, Tracy! (un enlace a la presentación a la Mesa del mes pasado está incluido abajo)

En seguida hay unas actualizaciones y enlaces para ayudarles entender la posibilidad de regresar al modelo educativo de en persona:

- **NUEVO:** SCOE Video: [Preparing for When Schools Can Reopen](#) (Preparando para Cuando las Escuelas Puedan Reabrirse)
- SCOE Video: [Understanding When Schools Can Reopen](#) (Entender Cuando las Escuelas Puedan Reabrirse)
- Documento: [2020-21 Return to School Plans](#) (Los Planes de Regresar a la Escuela de 2020-21)
- Presentación de Diapositivas: [District Strategic Planning Team 2.1 Monday, November 2, 2020 1:00pm -3:00pm - Health/Safety](#). (Equipo de Hacer Planes Estratégicos del Distrito 2.1 lunes, el 2 de noviembre 1:00-3:00 pm - Salud/Seguridad.)
- **Nuevo:** Presentación de Diapositivas: 2.1 [District Strategic Planning Team 2.1 Wednesday, November 18, 2020 9:00 am to noon Teaching/Learning](#) (Equipo de Hacer Planes Estratégicos del Distrito 2.1 miércoles, 18 de noviembre, 2020 9:00 am a mediodía Enseñanza/Aprendizaje)
- **Nuevo:** Presentación de Diapositivas: [BUSD 2020/21 Return to School Plan Health/Safety Updates Presentation to Bellevue Union School District Board of Trustees by Tracy Whitaker, Director of Student Services & BUSD COVID-19 Coordinator & David Alexander, Ed..D Superintendent 11/17/2020](#) (Plan de Regresar a la Escuela de BUSD 2020/21 Salud/Seguridad Presentación de Actualizaciones a la Mesa Directiva de BUSD por Tracy Whitaker, la Directora de Servicios de Estudiantes y el Coordinador de COVID-19 de BUSD y el David Alexander, Dr. de Educ., Superintendente 11/17/2020 )

El siguiente horario es provisional, en base de las variables que siempre cambian alrededor de nosotros. Gracias por su paciencia y entendimiento, Agradecemos su contribución y ayuda en crear los planes para asegurar una entrada de nuevo en persona exitosa.

- **Pasos siguientes para los planes y el abrir en persona (provisional: *Modificado después de la Reunión DSPT 2.1 Meeting 11/18/20*):**
- *Reunión de Subcomité del Programa Educativo DSPT 2.1 8 de diciembre, 2020 (Identificar desafíos/soluciones del modelo)*
- Presentación Actualizada de Enseñanza/Aprendizaje a la Mesa Directiva ~~12/8/2020~~ a 1/19/21
- Encuesta a los padres y al personal: Preferencias de Modelo para Matriculación ~~12/02/2020~~ después del 12/08/20
- *Reunión de Subcomité del Programa Educativo DSPT 2.1 Averiguar los Detalles el 7 de enero (averiguar los detalles) **es posible que el contenido cambie***
- Todavía No se Ha Determinado: Continuar trabajando con nuestros grupos de negociación colectiva para hablar sobre las condiciones de trabajo.

#### Reuniones de la Mesa Directiva:

- 8 de diciembre, 2020 (**Presentación y Recomendaciones**)
- 15 de diciembre, 2020 (Seminario de Formación sobre Gobernanza)
- 19 de enero, 2021 Reunión de la Mesa Regular
- Todavía No se Ha Determinado: Las reuniones de la Comunidad para trabajos similares

Estamos muy agradecidos a todo el apoyo de la comunidad en cuanto trabajamos juntos para servir a nuestros estudiantes.

#### **Recursos:**

COVID: [Pop up testing sites](#) (Sitios que emergen para tomar las pruebas de COVID)

## APOYO DEL SITIO DE ESCUELA:

### **Bellevue: Nina Craig, Directora**

¡Una gran gracias a nuestra maestra del Primer Nivel, la Sra. Boyce, por arreglar las Artesanías de los Días Festivos para que cada estudiante de la Bellevue lo pudiera hacer en casa! ¡Felices Fiesta! ¡Manténganse sanos y seguros! Happy Holidays!

Reuniones y Eventos Venideros:

11 de diciembre - Café con Padres

14-18 de diciembre Semana del Espíritu Festivo

Horas de Oficina: Lunes-viernes 8:00am-4pm Favor de respetar los protocolos de la distancia social.

Weekly free meal pick up Mondays; 11:00-1:00

Servicio Alimentario "Food Pantry" martes; 12:00-1:00

Manden correo electrónico a DirectoraCraig [ncraig@busd.org](mailto:ncraig@busd.org)

Gerente de la Oficina, Karina [kmartinez@busd.org](mailto:kmartinez@busd.org) Enlace de los Padres Liaison, Amy [aflorescares@busd.org](mailto:aflorescares@busd.org) con cualquier pregunta.

### **Kawana Springs: Denise McCullough, Directora**

¡Espero que todos tuvieran un buen descanso! Echamos de menos mucho de ver a nuestros estudiantes y familias

Reuniones y Eventos Venideros:

Reunión ELAC - Jueves, 10 de diciembre a las 5:30 p.m.

Concilio Escolar -Jueves, 17 de diciembre a las 2:30 p.m.

Servicio Alimentario "Food Pantry"- Los miércoles 10:30-11:30 a.m.

Horas de Oficina: 8:00-4:00 p.m. Lunes-viernes

Almuerzos Grab-and-Go: Los lunes de las 10:00-12:00 p.m.

Uds. pueden mandar correo electrónico o llamar a la Directora McCullough [dmccullough@busd.org](mailto:dmccullough@busd.org), Gerente de la Oficina Susy Bradley [sbradley@busd.org](mailto:sbradley@busd.org), o el Enlace de Padres Erika Corrales [ecorrales@busd.org](mailto:ecorrales@busd.org) con cualquier pregunta.

### **Meadow View: Jean Walker, Directora**

Reuniones y Eventos Venideros:

17 de diciembre- El evento de "Winter Wonderland" por auto - 5:30 pm

Almuerzos Grab n Go cada lunes 11:30-1:30

Servicio Alimentario "Food Pantry" cada martes 2:00-3:00

Si tiene cualquier pregunta favor de llamar o pasar por la oficina durante las horas de la oficina (8:00-4:00).

Se requieren las máscaras y la distancia social para la seguridad de todos.

Favor de llamar a la oficina o si tiene preguntas manden correo electrónico a la Directora Walker

[jwalker@busd.org](mailto:jwalker@busd.org), Gerente de la Oficina Ana Peoples, [apeoples@busd.org](mailto:apeoples@busd.org), Ayudante de la Oficina- Isabel Luna, [imluna@busd.org](mailto:imluna@busd.org), o al Enlace de Padres Natali Ramirez, [nramirez@busd.org](mailto:nramirez@busd.org).

### **Taylor Mountain: Margaret Jacobson, Directora**

Reuniones y Eventos Venideros:

14 de diciembre, 9am : Café en Zoom con la Directora

18 de diciembre: ¡Día de Llevar Pajamas!

Almuerzos Grab n Go cada lunes 10:30 am-1:30 pm

Servicio Alimentario "Food Pantry" cada martes 12:00-1:00 pm

Horas de Oficina: Lunes - viernes 8:00am-4pm. Se requieren las máscaras y la distancia social para la seguridad de todos.

Favor de llamar o pasar por la oficina con preguntas: 542-3671; Directora Margaret Jacobson

[mjacobson@busd.org](mailto:mjacobson@busd.org); Gerente de la Oficina Julie Roza [jroza@busd.org](mailto:jroza@busd.org), Ayudante de la Oficina Hope Leon [hleon@busd.org](mailto:hleon@busd.org), o el Enlace de los Padres Juana Solis [jsolis@busd.org](mailto:jsolis@busd.org)

## APOYO DEL DISTRITO:

### Cuida Niños

[Community Distance Learning Support/Childcare Resources](#) Recursos de la Comunidad para Apoyo del Aprendizaje a Distancia/Recursos de Cuida Niños están disponibles por toda nuestra comunidad en este enlace.

### COOL School

El personal de la COOL School estaban muy emocionados de regresar del recreo festivo y contentos de ver a los estudiantes en acción de nuevo. En la Taylor Mountain, el equipo COOL School tuvieron una rifa de 10 pavos antes del recreo. :) ¡Esperen otro sorteo de premio festivo antes del recreo del invierno!

### Servicios Educativos, Aracely Romo-Flores, Directora

Aunque el Condado de Sonoma todavía está en el nivel morado y no tenemos ningún modo de saber cuando vamos a poder regresar a proporcionar alguna instrucción en persona, es importante empezar nuestros planes para esto.

El martes, el 8 de diciembre de las 12:30-3:30 en Zoom, nuestro Sub-comité Educativo DSPT 2.1 se va a reunir para explorar las posibilidades de cómo será nuestro Modelo de Instrucción Híbrido (el cual puede incluir instrucción en persona tanto como aprendizaje a distancia). Es emocionante imaginar la posibilidad de tener estudiantes regresar a la escuela en algún momento cuando se considera seguro de hacerlos. Entretanto, unas GRANDES GRACIAS a todos de nuestros maestros y padres por trabajar tan duro para crear oportunidades de aprendizaje fuertes para nuestros estudiantes!

### Information Technology, Lawrence Black, Director

¡Han llegado los puntos de acceso (Hotspots)! Si Ud. está en la lista de espera para su escuela; pronto va a darse cuenta de nosotros. Audífonos y ratones de computadoras están disponibles sin costo en cada escuela en la oficina principal.

Siempre se puede poner en contacto directamente a

- Correo electrónico - [ithelp@busd.org](mailto:ithelp@busd.org)
- Llamar - 1-707-544-8164

### Recursos Humanos: Siara Goyer, Directora

¡Reúnase al equipo BUSD!

*Actualmente tenemos las siguientes oportunidades:*

Posiciones temporales: 8 horas/ día Tecnico de Recursos de Computación (la fecha de terminación es el 6/30/2021)

3 horas/ da Lavador/a de platos en la Taylor Mountain

Varias Posiciones de Ayudante de Instrucción para la Educación Especial

Varias Posiciones de Supervisor de Estudiante

Solicitudes para estas oportunidades de trabajo emocionantes y más en el Bellevue Union School District se pueden encontrar en [Edjoin.org](https://edjoin.org)

### Servicios Alimentarios; Kayla Todd, Gerente del Programa Alimentario

#### Actualización del Recreo de Día de Acción de Gracias:

Recordatorio: Los almuerzos escolares son GRATIS PARA TODO LOS NIÑOS menos de la edad de 18 años, el recojo es de 5 días de desayuno y almuerzo cada lunes en los siguientes sitios:

- 10am-12pm Kawana Elementary
- 10:30am-1:30pm Taylor Mountain Elementary
- 11am-1pm Bellevue Elementary
- 11:30am-1:30pm Meadow View Elementary

### Mantenimiento y Operaciones, Roger Farrell, Director

El lunes, 11/30 BUSD recibió 157 Purificadores de Aire los cuales se distribuyeron a cada uno de nuestros sitios. Estos van a ayudar maravillosamente para mejorar significativamente la calidad del aire entre los

espacios ocupados por todas de nuestros recintos. Aquí está el enlace a los Purificadores de Aire que recibimos para que puedan aprender más sobre ellos: [Aren-for-schools](#). Es posible que se hayan dado cuenta que el [Federated Indians of Graton Rancheria](#) nos proporcionó con un regalo generoso para adquirir 64 de los 157 unidades que recibimos.

Nos reunimos con nuestra empresa de arquitectura TLCD y RGM Kramer Construction Consultants para hablar sobre nuestro proyecto de Modernización de la Escuela Primaria Kawana Springs. Continuamos de hacer progreso con los planes requeridos para desempeñar los proyectos de Año 2 de nuestro Plan de 5 Años ([BUSD Facility 5 Year Plan](#)).

### ***Servicios de Negocios, Chris J. Kim, CBO***

El distrito va a presentar su primer Informe Provisional a una Reunión de la Mesa Directiva Especial programada para el lunes, 14, 2020. En este momento, los indicadores fiscales claves que se presentaron con la revisión del presupuesto del Distrito fechada 29 de septiembre, 2020 todavía son los mismos. Factores críticos incluyen los venideros aplazamientos de efectivo proyectados a \$2.9 millones el cual dará mucho estrés a la habilidad del Distrito de mantener un saldo positivo para el fin del año fiscal, y una matriculación total actual del Distrito de 1530 estudiantes, el cual es 69 estudiantes menos que el año anterior. Por el otro lado, el Distrito no ha perdido la vista de utilizar en total la beca de \$1.8 millones del acto de socorro del COVID para el 30 de diciembre, 2020 (como requerido por el Estado); los fondos han sido y se utilizan para mitigar la pérdida de aprendizaje y por la mayoría financian los dispositivos, materiales de instrucción, y el equipo protector personal.

En asociación con Uds.,

Dr. David Alexander  
Superintendente  
BELLEVUE UNION SCHOOL DISTRICT  
3150 Education Drive / Santa Rosa, CA 95407  
(707) 542-5197 / Fax: (707) 542-6127  
<http://www.busd.org>  
[www.facebook.com/busd.org](http://www.facebook.com/busd.org)